



User Manual



Emergency Trolley

(EU)MDR2017/745

XH-75071A-LS

Basic UDI-DI:6974580870009E6



I. Product Overview

This emergency cart is a mobile medical device specifically designed for healthcare institutions. It facilitates the rapid and convenient storage and transport of emergency medications, instruments, and other supplies to meet urgent medical treatment needs, thereby securing valuable treatment time for patients.

II. Structural Components

1. Main Frame: JEMP assembly line product primarily constructed from steel and ABS engineering plastic; aluminum alloy triangular pillars provide four-column load-bearing support.
2. Upper Body: ABS curved base formed via injection molding with side handrails; recessed design prevents item slippage. Work surface features stainless steel guardrails and tempered glass overlay for scratch resistance and easy cleaning.
3. Front Section: The central locking system is foldable. The vehicle body features a total of five drawers, each equipped with adjustable dividers that can be installed or removed based on actual usage requirements.
4. Left side: Defibrillator platform with reinforced straps for securing the device; retractable auxiliary work surface for writing, which slides in for space-saving when not in use; Removable file box (also called document box) on the left serves as a workspace; documents can be stored inside after use;
5. Right side of the cart: Sharps container and dual-color waste bins. The right side is the contamination zone. Discarded needles go into the sharps container for single-use disposal. Two waste bins facilitate waste sorting. Inserting a plastic bag inside makes usage more convenient;
6. Rear of cart: Defibrillation pad (also called compression pad) placed under the patient's

back during resuscitation to ensure stable and safe chest compressions. Oxygen cylinder holder accommodates a 4-liter oxygen tank;

7. Undercarriage: Premium swivel casters with silent rollers, two equipped with brakes (to secure the cart and prevent unintended movement).

III. Usage Procedures

1. Preparation

- Inspect all cart components for integrity. Verify smooth drawer operation, functional castor brakes, and secure IV pole mounting.
- Organize emergency medications, instruments and supplies into designated drawers and platforms based on clinical needs, ensuring items are neatly arranged and easily accessible.

2. Movement and Stabilization

- To move the cart, release the castor brakes and utilize the swivel wheels for effortless maneuvering. Upon reaching the destination, engage the castor brakes to secure the cart.

3. Item Access

- To access items in drawers, pull the corresponding red handle to open the drawer. Return the drawer to its original position after retrieving items.
- The top platform allows direct placement or operation of relevant instruments and equipment.
- Adjust the IV pole height as needed to hang infusion bags for treatment.

4. Waste Disposal

- Dispose of medical waste by sorting it into the corresponding color-coded waste bins according to regulations. Clean and disinfect waste bins promptly after use.

IV. Maintenance and Care

1. Cleaning: Regularly clean the ambulance cart's surfaces, drawers, waste bins and other components using mild detergent and a damp cloth to ensure hygiene and prevent cross-contamination. Dry thoroughly with a clean cloth afterward to avoid rust caused by moisture residue.

2. Inspection: Regularly inspect drawer slides, casters, IV stands, and other components. Apply lubricant if slides are stiff. Repair or replace worn or unresponsive casters promptly. Secure any loose IV stands.

3. Storage: When the ambulance is not in use for extended periods, store it in a dry, well-ventilated area away from direct sunlight to prevent environmental damage.

V. Precautions

1. Regularly inspect medications and instruments inside the ambulance to ensure they remain within their expiration dates and in good working order. Replenish depleted supplies promptly.

2. When moving the ambulance, be mindful of the surrounding environment to avoid collisions with walls, equipment, or personnel.

3. During operation, gently pull and push drawers, auxiliary workstations, and other components to prevent damage from excessive force.

Unauthorized personnel must not disassemble or modify ambulance components to avoid compromising normal operation and performance.



Manual del usuario



Carro de emergencia

(EU)MDR2017/745

XH-75071A-LS

Basic UDI-DI:6974580870009E6

I. Descripción general del producto

Este carro de emergencia es un dispositivo médico móvil diseñado específicamente para instituciones sanitarias. Facilita el almacenamiento y transporte rápido y cómodo de medicamentos, instrumentos y otros suministros de emergencia para satisfacer las necesidades de tratamiento médico urgente, lo que garantiza un valioso tiempo de tratamiento para los pacientes.

II. Componentes estructurales

1. Estructura principal: producto de la línea de montaje JEMP fabricado principalmente con acero y plástico técnico ABS; los pilares triangulares de aleación de aluminio proporcionan un soporte de carga de cuatro columnas.
2. Parte superior: base curvada de ABS moldeada por inyección con barandillas laterales; el diseño empotrado evita que los objetos se deslicen. La superficie de trabajo cuenta con barandillas de acero inoxidable y una capa de vidrio templado para resistir los arañazos y facilitar la limpieza.
3. Sección delantera: el sistema de cierre central es plegable. La carrocería del vehículo cuenta con un total de cinco cajones, cada uno de ellos equipado con separadores ajustables que se pueden instalar o retirar en función de las necesidades de uso reales.
4. Lado izquierdo: plataforma para desfibrilador con correas reforzadas para sujetar el dispositivo; superficie de trabajo auxiliar retráctil para escribir, que se desliza hacia dentro para ahorrar espacio cuando no se utiliza; la caja de archivos extraíble (también llamada caja de documentos) de la izquierda sirve como espacio de trabajo; los documentos se pueden guardar en su interior después de su uso.
5. Lado derecho del carro: contenedor de objetos punzantes y cubos de basura de dos colores. El lado derecho es la zona de contaminación. Las agujas desechadas se depositan en el contenedor de objetos punzantes para su eliminación de un solo uso. Dos cubos de basura facilitan la clasificación de los residuos. Insertar una bolsa de plástico en su interior hace que su uso sea más cómodo.
6. Parte trasera del carro: Almohadilla de desfibrilación (también llamada almohadilla de compresión) que se coloca debajo de la espalda del paciente durante la reanimación para garantizar compresiones torácicas estables y seguras. El soporte para cilindros de oxígeno tiene capacidad para un tanque de oxígeno de 4 litros.
7. Chasis: Ruedas giratorias de alta calidad con rodillos silenciosos, dos de ellas equipadas con frenos (para asegurar el carro y evitar movimientos involuntarios).

III. Procedimientos de uso

1. Preparación

- Inspeccione todos los componentes del carro para comprobar su integridad. Verifique el

buen funcionamiento de los cajones, el funcionamiento de los frenos de las ruedas y la fijación segura del soporte para suero.

- Organice los medicamentos, instrumentos y suministros de emergencia en los cajones y plataformas designados en función de las necesidades clínicas, asegurándose de que los artículos estén ordenados y sean fácilmente accesibles.

2. Movimiento y estabilización

- Para mover el carro, suelte los frenos de las ruedas y utilice las ruedas giratorias para maniobrar sin esfuerzo. Al llegar al destino, accione los frenos de las ruedas para asegurar el carro.

3. Acceso a los artículos

- Para acceder a los artículos que se encuentran en los cajones, tire de la manija roja correspondiente para abrir el cajón. Vuelva a colocar el cajón en su posición original después de sacar los artículos.

- La plataforma superior permite colocar o manejar directamente los instrumentos y equipos pertinentes.

- Ajuste la altura del soporte para suero según sea necesario para colgar las bolsas de infusión para el tratamiento.

4. Eliminación de residuos

- Deseche los residuos médicos clasificándolos en los contenedores de residuos correspondientes, codificados por colores, de acuerdo con la normativa. Limpie y desinfecte los contenedores de residuos inmediatamente después de su uso.

IV. Mantenimiento y cuidado

1. Limpieza: Limpie regularmente las superficies, los cajones, los contenedores de residuos y otros componentes del carro de ambulancia con un detergente suave y un paño húmedo para garantizar la higiene y evitar la contaminación cruzada. A continuación, seque bien con un paño limpio para evitar la oxidación causada por los residuos de humedad.

2. Inspección: Inspeccione periódicamente las guías de los cajones, las ruedas, los soportes para suero y otros componentes. Aplique lubricante si las guías están duras. Repare o sustituya rápidamente las ruedas desgastadas o que no respondan. Fije cualquier soporte para suero que esté suelto.

3. Almacenamiento: Cuando la ambulancia no se utilice durante períodos prolongados, guárdela en un lugar seco y bien ventilado, alejado de la luz solar directa, para evitar daños ambientales.

V. Precauciones

1. Inspeccione periódicamente los medicamentos y los instrumentos que se encuentran dentro de la ambulancia para asegurarse de que no hayan caducado y funcionen correctamente. Reponga rápidamente los suministros agotados.

2. Al mover la ambulancia, preste atención al entorno para evitar colisiones con paredes, equipos o personal.

3. Durante el funcionamiento, tire y empuje con suavidad los cajones, las estaciones de trabajo auxiliares y otros componentes para evitar daños por fuerza excesiva.

El personal no autorizado no debe desmontar ni modificar los componentes de la ambulancia para no comprometer su funcionamiento y rendimiento normales.



Manuale d'uso



Carrello di emergenza

(EU)MDR2017/745

XH-75071A-LS

Basic UDI-DI:6974580870009E6

I. Panoramica del prodotto

Questo carrello di emergenza è un dispositivo medico mobile progettato specificamente per le strutture sanitarie. Facilita lo stoccaggio e il trasporto rapido e comodo di farmaci di emergenza, strumenti e altre forniture per soddisfare le esigenze di cure mediche urgenti, garantendo così tempo prezioso per il trattamento dei pazienti.

II. Componenti strutturali

1. Telaio principale: prodotto della linea di assemblaggio JEMP costruito principalmente in acciaio e plastica tecnica ABS; i pilastri triangolari in lega di alluminio forniscono un supporto portante a quattro colonne.
2. Parte superiore: base curva in ABS formata tramite stampaggio a iniezione con corrimano laterali; il design incassato impedisce lo scivolamento degli oggetti. Il piano di lavoro è dotato di parapetti in acciaio inossidabile e rivestimento in vetro temperato per resistere ai graffi e facilitare la pulizia.
3. Sezione anteriore: il sistema di chiusura centrale è pieghevole. Il corpo del veicolo è dotato di un totale di cinque cassette, ciascuna dotata di divisori regolabili che possono essere installati o rimossi in base alle effettive esigenze di utilizzo.
4. Lato sinistro: piattaforma per defibrillatore con cinghie rinforzate per fissare il dispositivo; piano di lavoro ausiliario retrattile per scrivere, che scorre all'interno per risparmiare spazio quando non viene utilizzato; il contenitore per documenti rimovibile (chiamato anche contenitore per documenti) sulla sinistra funge da spazio di lavoro; i documenti possono essere riposti all'interno dopo l'uso;
5. Lato destro del carrello: contenitore per oggetti taglienti e cestini dei rifiuti bicolori. Il lato destro è la zona di contaminazione. Gli aghi usati vanno nel contenitore per oggetti taglienti per lo smaltimento monouso. Due cestini dei rifiuti facilitano la raccolta differenziata. L'inserimento di un sacchetto di plastica all'interno rende l'uso più comodo;
6. Parte posteriore del carrello: elettrodo di defibrillazione (chiamato anche elettrodo di compressione) posizionato sotto la schiena del paziente durante la rianimazione per garantire compressioni toraciche stabili e sicure. Il supporto per bombole di ossigeno può contenere una bombola da 4 litri;
7. Carrello: ruote girevoli di alta qualità con rulli silenziosi, due delle quali dotate di freni (per fissare il carrello e impedirne il movimento involontario).

III. Procedure d'uso

1. Preparazione

- Controllare l'integrità di tutti i componenti del carrello. Verificare il corretto funzionamento

dei cassetti, il funzionamento dei freni delle ruote e il fissaggio sicuro dell'asta portaflebo.

- Organizzare i farmaci, gli strumenti e le forniture di emergenza nei cassetti e nelle piattaforme designati in base alle esigenze cliniche, assicurandosi che gli articoli siano disposti in modo ordinato e facilmente accessibili.

2. Spostamento e stabilizzazione

- Per spostare il carrello, rilasciare i freni delle rotelle e utilizzare le ruote girevoli per manovrare senza sforzo. Una volta raggiunta la destinazione, azionare i freni delle rotelle per bloccare il carrello.

3. Accesso agli articoli

- Per accedere agli articoli nei cassetti, tirare la maniglia rossa corrispondente per aprire il cassetto. Riportare il cassetto nella posizione originale dopo aver prelevato gli articoli.
- La piattaforma superiore consente il posizionamento diretto o l'utilizzo degli strumenti e delle attrezzature pertinenti.
- Regolare l'altezza dell'asta portaflebo in base alle esigenze per appendere le sacche di infusione per il trattamento.

4. Smaltimento dei rifiuti

- Smaltire i rifiuti sanitari separandoli nei contenitori per rifiuti contrassegnati dai colori corrispondenti, in base alle normative. Pulire e disinfettare i contenitori per rifiuti subito dopo l'uso.

IV. Manutenzione e cura

1. Pulizia: pulire regolarmente le superfici, i cassetti, i contenitori per i rifiuti e gli altri componenti del carrello ambulanza utilizzando un detergente delicato e un panno umido per garantire l'igiene e prevenire la contaminazione incrociata. Asciugare accuratamente con un panno pulito per evitare la formazione di ruggine causata dai residui di umidità.

2. Ispezione: ispezionare regolarmente le guide dei cassetti, le rotelle, i supporti per flebo e gli altri componenti. Applicare del lubrificante se le guide sono rigide. Riparare o sostituire tempestivamente le rotelle usurate o che non rispondono. Fissare eventuali supporti per flebo allentati.

3. Conservazione: quando l'ambulanza non viene utilizzata per periodi prolungati, conservarla in un luogo asciutto e ben ventilato, lontano dalla luce solare diretta, per evitare danni ambientali.

V. Precauzioni

1. Ispezionare regolarmente i farmaci e gli strumenti all'interno dell'ambulanza per assicurarsi che rimangano entro la data di scadenza e in buone condizioni di funzionamento. Rifornire tempestivamente le scorte esaurite.

2. Quando si sposta l'ambulanza, prestare attenzione all'ambiente circostante per evitare collisioni con pareti, attrezzature o personale.

3. Durante il funzionamento, tirare e spingere delicatamente i cassetti, le postazioni di lavoro ausiliarie e gli altri componenti per evitare danni causati da una forza eccessiva.

Il personale non autorizzato non deve smontare o modificare i componenti dell'ambulanza per evitare di comprometterne il normale funzionamento e le prestazioni.



Manuel d'utilisation



Chariot d'urgence

(EU)MDR2017/745

XH-75071A-LS

Basic UDI-DI:6974580870009E6

I. Présentation du produit

Ce chariot d'urgence est un dispositif médical mobile spécialement conçu pour les établissements de santé. Il facilite le stockage et le transport rapides et pratiques des médicaments, instruments et autres fournitures d'urgence afin de répondre aux besoins médicaux urgents, garantissant ainsi un temps de traitement précieux pour les patients.

II. Composants structurels

1. Châssis principal : produit de la chaîne de montage JEMP principalement construit en acier et en plastique technique ABS ; des piliers triangulaires en alliage d'aluminium fournissent un support de charge à quatre colonnes.
2. Partie supérieure : base incurvée en ABS moulée par injection avec mains courantes latérales ; la conception encastrée empêche les objets de glisser. La surface de travail est équipée de garde-corps en acier inoxydable et d'un revêtement en verre trempé pour une meilleure résistance aux rayures et un nettoyage facile.
3. Partie avant : le système de verrouillage central est pliable. La carrosserie du véhicule comporte au total cinq tiroirs, chacun équipé de séparateurs réglables qui peuvent être installés ou retirés en fonction des besoins réels.
4. Côté gauche : plate-forme pour défibrillateur avec sangles renforcées pour fixer l'appareil ; surface de travail auxiliaire rétractable pour écrire, qui se range pour gagner de la place lorsqu'elle n'est pas utilisée ; boîte à dossiers amovible (également appelée boîte à documents) sur la gauche servant d'espace de travail ; les documents peuvent être rangés à l'intérieur après utilisation ;
5. Côté droit du chariot : conteneur pour objets tranchants et poubelles bicolores. Le côté droit est la zone de contamination. Les aiguilles usagées sont jetées dans le conteneur pour objets tranchants à usage unique. Deux poubelles facilitent le tri des déchets. L'insertion d'un sac en plastique à l'intérieur rend l'utilisation plus pratique ;
6. Arrière du chariot : électrode de défibrillation (également appelée électrode de compression) placée sous le dos du patient pendant la réanimation afin de garantir des compressions thoraciques stables et sûres. Le support pour bouteille d'oxygène peut accueillir une bouteille de 4 litres ;
7. Châssis : roulettes pivotantes haut de gamme avec rouleaux silencieux, dont deux équipées de freins (pour sécuriser le chariot et empêcher tout mouvement involontaire).

III. Procédures d'utilisation

1. Préparation

- Vérifiez l'intégrité de tous les composants du chariot. Assurez-vous que les tiroirs fonctionnent correctement, que les freins des roulettes sont opérationnels et que le support pour perfusion est bien fixé.

- Rangez les médicaments, instruments et fournitures d'urgence dans les tiroirs et sur les plateformes prévus à cet effet, en fonction des besoins cliniques, en veillant à ce que les articles soient bien rangés et facilement accessibles.

2. Déplacement et stabilisation

- Pour déplacer le chariot, desserrez les freins des roulettes et utilisez les roues pivotantes pour le manœuvrer sans effort. Une fois arrivé à destination, serrez les freins des roulettes pour immobiliser le chariot.

3. Accès aux articles

- Pour accéder aux articles dans les tiroirs, tirez sur la poignée rouge correspondante pour ouvrir le tiroir. Remettez le tiroir dans sa position initiale après avoir pris les articles.
- La plate-forme supérieure permet de placer ou d'utiliser directement les instruments et équipements nécessaires.
- Réglez la hauteur de la potence à perfusion selon les besoins pour suspendre les poches de perfusion pour le traitement.

4. Élimination des déchets

- Éliminez les déchets médicaux en les triant dans les poubelles correspondant à leur code couleur, conformément à la réglementation. Nettoyez et désinfectez les poubelles immédiatement après utilisation.

IV. Entretien et soins

1. Nettoyage : Nettoyez régulièrement les surfaces, les tiroirs, les poubelles et les autres composants du chariot d'ambulance à l'aide d'un détergent doux et d'un chiffon humide afin de garantir l'hygiène et d'éviter toute contamination croisée. Séchez soigneusement avec un chiffon propre afin d'éviter la rouille causée par les résidus d'humidité.

2. Inspection : Inspectez régulièrement les glissières des tiroirs, les roulettes, les supports à perfusion et les autres composants. Appliquez du lubrifiant si les glissières sont difficiles à manœuvrer. Réparez ou remplacez rapidement les roulettes usées ou qui ne répondent pas. Fixez les supports à perfusion qui sont desserrés.

3. Stockage : lorsque l'ambulance n'est pas utilisée pendant de longues périodes, stockez-la dans un endroit sec et bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil, afin d'éviter tout dommage environnemental.

V. Précautions

1. Inspectez régulièrement les médicaments et les instruments à l'intérieur de l'ambulance afin de vous assurer qu'ils sont toujours dans les délais de péremption et en bon état de fonctionnement. Réapprovisionnez rapidement les fournitures épuisées.

2. Lorsque vous déplacez l'ambulance, soyez attentif à l'environnement afin d'éviter toute collision avec les murs, les équipements ou le personnel.

3. Pendant le fonctionnement, tirez et poussez doucement les tiroirs, les postes de travail auxiliaires et les autres composants afin d'éviter tout dommage causé par une force excessive.

Le personnel non autorisé ne doit pas démonter ou modifier les composants de l'ambulance afin de ne pas compromettre son fonctionnement et ses performances normales.



Benutzerhandbuch



Notfallwagen

(EU)MDR2017/745

XH-75071A-LS

Basic UDI-DI:6974580870009E6

I. Produktübersicht

Dieser Notfallwagen ist ein mobiles medizinisches Gerät, das speziell für Gesundheitseinrichtungen entwickelt wurde. Er ermöglicht die schnelle und bequeme Lagerung und den Transport von Notfallmedikamenten, Instrumenten und anderen Hilfsmitteln, um dringende medizinische Behandlungsbedürfnisse zu erfüllen und so wertvolle Behandlungszeit für Patienten zu gewinnen.

II. Bauteile

1. Hauptrahmen: JEMP-Fließbandprodukt, hauptsächlich aus Stahl und ABS-Technik-Kunststoff gefertigt; dreieckige Säulen aus Aluminiumlegierung bieten eine vierfach tragende Stütze.
2. Oberteil: Gebogene ABS-Basis, die im Spritzgussverfahren hergestellt wurde, mit seitlichen Handläufen; die vertiefte Konstruktion verhindert das Verrutschen von Gegenständen. Die Arbeitsfläche verfügt über Edelstahlgeländer und eine Abdeckung aus gehärtetem Glas, die kratzfest und leicht zu reinigen ist.
3. Vorderteil: Das zentrale Verriegelungssystem ist klappbar. Der Wagenkörper verfügt über insgesamt fünf Schubladen, die jeweils mit verstellbaren Trennwänden ausgestattet sind, die je nach Bedarf eingesetzt oder entfernt werden können.
4. Linke Seite: Defibrillatorplattform mit verstärkten Gurten zur Befestigung des Geräts; ausziehbare zusätzliche Arbeitsfläche zum Schreiben, die bei Nichtgebrauch platzsparend eingeschoben werden kann; abnehmbare Ablagebox (auch Dokumentenbox genannt) auf der linken Seite dient als Arbeitsfläche; Dokumente können nach Gebrauch darin aufbewahrt werden;
5. Rechte Seite des Wagens: Behälter für scharfe Gegenstände und zweifarbige Abfallbehälter. Die rechte Seite ist die Kontaminationszone. Weggeworfene Nadeln kommen in den Behälter für scharfe Gegenstände zur Entsorgung nach einmaligem Gebrauch. Zwei Abfallbehälter erleichtern die Mülltrennung. Das Einlegen einer Plastiktüte macht die Verwendung bequemer;
6. Rückseite des Wagens: Defibrillationspad (auch Kompressionspad genannt), das während der Wiederbelebung unter den Rücken des Patienten gelegt wird, um eine stabile und sichere Herzdruckmassage zu gewährleisten. Der Sauerstoffflaschenhalter bietet Platz für eine 4-Liter-Sauerstoffflasche.
7. Untergestell: Hochwertige Lenkrollen mit geräuscharmen Rollen, zwei davon mit Bremsen (zur Sicherung des Wagens und zur Verhinderung unbeabsichtigter Bewegungen).

III. Verwendungsanweisungen

1. Vorbereitung
 - Überprüfen Sie alle Komponenten des Wagens auf Unversehrtheit. Vergewissern Sie sich, dass die Schubladen leichtgängig sind, die Bremsen der Lenkrollen funktionieren und die Infusionsständer sicher befestigt sind.
 - Ordnen Sie Notfallmedikamente, Instrumente und Verbrauchsmaterialien entsprechend den klinischen

Anforderungen in den dafür vorgesehenen Schubladen und Ablagen, sodass alle Gegenstände übersichtlich angeordnet und leicht zugänglich sind.

2. Bewegung und Stabilisierung

- Um den Wagen zu bewegen, lösen Sie die Rollenbremsen und nutzen Sie die Lenkrollen für ein müheloses Manövrieren. Wenn Sie das Ziel erreicht haben, betätigen Sie die Rollenbremsen, um den Wagen zu sichern.

3. Zugriff auf Gegenstände

- Um auf Gegenstände in den Schubladen zuzugreifen, ziehen Sie den entsprechenden roten Griff, um die Schublade zu öffnen. Bringen Sie die Schublade nach dem Entnehmen der Gegenstände wieder in ihre ursprüngliche Position zurück.
- Auf der oberen Plattform können relevante Instrumente und Geräte direkt abgelegt oder bedient werden.
- Stellen Sie die Höhe des Infusionsständers nach Bedarf ein, um Infusionsbeutel für die Behandlung aufzuhängen.

4. Abfallentsorgung

- Entsorgen Sie medizinische Abfälle, indem Sie sie gemäß den Vorschriften in die entsprechenden farbcodierten Abfallbehälter sortieren. Reinigen und desinfizieren Sie die Abfallbehälter nach Gebrauch umgehend.

IV. Wartung und Pflege

1. Reinigung: Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, Schubladen, Abfallbehälter und andere Komponenten des Krankenwagens mit einem milden Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch, um Hygiene zu gewährleisten und Kreuzkontaminationen zu vermeiden. Trocknen Sie anschließend gründlich mit einem sauberen Tuch, um Rost durch Feuchtigkeitrückstände zu vermeiden.

2. Inspektion: Überprüfen Sie regelmäßig Schubladenführungen, Rollen, Infusionsständer und andere Komponenten. Tragen Sie Schmiermittel auf, wenn die Führungen schwergängig sind. Reparieren oder ersetzen Sie verschlissene oder nicht mehr funktionierende Rollen umgehend. Befestigen Sie lose Infusionsständer.

3. Lagerung: Wenn der Krankenwagen über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, lagern Sie ihn an einem trockenen, gut belüfteten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung, um Umweltschäden zu vermeiden.

V. Vorsichtsmaßnahmen

1. Überprüfen Sie regelmäßig die Medikamente und Instrumente im Krankenwagen, um sicherzustellen, dass sie innerhalb ihrer Verfallsdaten liegen und in einwandfreiem Zustand sind. Füllen Sie verbrauchte Vorräte umgehend auf.

2. Achten Sie beim Bewegen des Krankenwagens auf die Umgebung, um Kollisionen mit Wänden, Geräten oder Personal zu vermeiden.

3. Ziehen und schieben Sie während des Betriebs Schubladen, zusätzliche Arbeitsstationen und andere Komponenten vorsichtig, um Schäden durch übermäßige Krafteinwirkung zu vermeiden.

Unbefugtes Personal darf keine Komponenten des Krankenwagens zerlegen oder modifizieren, um den normalen Betrieb und die Leistung nicht zu beeinträchtigen.



Manual do utilizador



Carrinho de emergência

(EU)MDR2017/745

XH-75071A-LS

Basic UDI-DI:6974580870009E6

I. Visão geral do produto

Este carrinho de emergência é um dispositivo médico móvel projetado especificamente para instituições de saúde. Ele facilita o armazenamento e transporte rápido e conveniente de medicamentos de emergência, instrumentos e outros suprimentos para atender às necessidades urgentes de tratamento médico, garantindo assim um tempo valioso de tratamento para os pacientes.

II. Componentes estruturais

1. Estrutura principal: produto da linha de montagem JEMP construído principalmente em aço e plástico de engenharia ABS; pilares triangulares de liga de alumínio fornecem suporte de carga de quatro colunas.
2. Parte superior: Base curva em ABS formada por moldagem por injeção com corrimãos laterais; o design recuado evita o deslizamento dos itens. A superfície de trabalho possui grades de proteção em aço inoxidável e revestimento em vidro temperado para resistência a riscos e fácil limpeza.
3. Seção frontal: O sistema de travamento central é dobrável. A carroceria do veículo possui um total de cinco gavetas, cada uma equipada com divisórias ajustáveis que podem ser instaladas ou removidas com base nas necessidades reais de uso.
4. Lado esquerdo: plataforma para desfibrilador com correias reforçadas para fixar o dispositivo; superfície de trabalho auxiliar retrátil para escrita, que desliza para dentro para economizar espaço quando não está em uso; caixa de arquivo removível (também chamada de caixa de documentos) à esquerda serve como espaço de trabalho; os documentos podem ser armazenados dentro dela após o uso;
5. Lado direito do carrinho: Recipiente para objetos cortantes e caixotes do lixo de duas cores. O lado direito é a zona de contaminação. As agulhas descartadas vão para o recipiente para objetos cortantes para descarte de uso único. Dois caixotes do lixo facilitam a separação do lixo. Colocar um saco plástico dentro torna o uso mais prático;
6. Parte traseira do carrinho: Almofada de desfibrilação (também chamada de almofada de compressão) colocada sob as costas do paciente durante a reanimação para garantir compressões torácicas estáveis e seguras. O suporte para cilindro de oxigénio acomoda um tanque de oxigénio de 4 litros;
7. Chassi: Rodízios giratórios premium com roletes silenciosos, dois equipados com travões (para fixar o carrinho e evitar movimentos indesejados).

III. Procedimentos de utilização

1. Preparação

- Inspecione todos os componentes do carrinho para verificar a sua integridade. Verifique o bom funcionamento das gavetas, os travões das rodas e a fixação segura do suporte para soro.

- Organize os medicamentos, instrumentos e suprimentos de emergência nas gavetas e plataformas designadas com base nas necessidades clínicas, garantindo que os itens estejam bem arrumados e facilmente acessíveis.

2. Movimentação e estabilização

- Para mover o carrinho, solte os travões das rodas e utilize as rodas giratórias para manobrar sem esforço. Ao chegar ao destino, acione os travões das rodas para fixar o carrinho.

3. Acesso aos itens

- Para acessar os itens nas gavetas, puxe a alça vermelha correspondente para abrir a gaveta. Retorne a gaveta à sua posição original após retirar os itens.

- A plataforma superior permite a colocação ou operação direta de instrumentos e equipamentos relevantes.

- Ajuste a altura do suporte IV conforme necessário para pendurar bolsas de infusão para tratamento.

4. Eliminação de resíduos

- Elimine os resíduos médicos, separando-os nas lixeiras com código de cores correspondentes, de acordo com os regulamentos. Limpe e desinfete as lixeiras imediatamente após o uso.

IV. Manutenção e cuidados

1. Limpeza: Limpe regularmente as superfícies, gavetas, caixotes do lixo e outros componentes do carrinho de ambulância usando detergente neutro e um pano húmido para garantir a higiene e evitar a contaminação cruzada. Seque bem com um pano limpo para evitar ferrugem causada por resíduos de humidade.

2. Inspeção: Inspecione regularmente as correições das gavetas, rodízios, suportes para IV e outros componentes. Aplique lubrificante se as correições estiverem rígidas. Repare ou substitua imediatamente rodízios gastos ou que não respondem. Prenda quaisquer suportes IV soltos.

3. Armazenamento: Quando a ambulância não estiver a ser utilizada por longos períodos, guarde-a em uma área seca e bem ventilada, longe da luz solar direta, para evitar danos ambientais.

V. Precauções

1. Inspecione regularmente os medicamentos e instrumentos dentro da ambulância para garantir que eles permaneçam dentro dos prazos de validade e em boas condições de funcionamento. Reabasteça imediatamente os suprimentos esgotados.

2. Ao mover a ambulância, esteja atento ao ambiente circundante para evitar colisões com paredes, equipamentos ou pessoal.

3. Durante a operação, puxe e empurre suavemente gavetas, estações de trabalho auxiliares e outros componentes para evitar danos causados por força excessiva.

Pessoal não autorizado não deve desmontar ou modificar componentes da ambulância para evitar comprometer o funcionamento e desempenho normais.

 Zhangjiagang Xiehe Medical Apparatus & Instruments Co., Ltd No.7th, Middle Xinzha Road,
Zhashang Industrial Zone, Yangshe Town, Zhangjiagang City, Jiangsu 215600, China
SRN: CN-MF-000008449

 Quirumed S.L.U. CIF B97267405 C/ Corretger 117, Pq. Emp. Tàctica, Paterna,
46980 Valencia (Spain)

 SUNGO Europe B.V.
Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA Capelle aan den IJssel, The Netherlands
SRN: NL-AR-000000247